

Dodatok č. 2

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 060/99

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany:

1.1. Zhotoviteľ:

Wolters Kluwer s.r.o.

Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava

IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B

zastúpený : Igor Masár, konateľ

bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553

BIC: SUBASKBX

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ:

Okresný súd Trebišov

Námestie Mieru 838/2, 075 46 Trebišov

IČO : 00 165 972 DIČ pre účely DPH : 2020749896

zastúpený : JUDr. Milan Petričko, predseda okresného súdu

bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : 7000146917/8180

IBAN: SK85 8180 0000 0070 0014 6917

BIC: SPSRSKBA

Email: eva.ferencikova@justice.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 060/99 zo dňa 3.06.1999 v znení jej Dodatku č. 1 sa mení nasledovne:

2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak, ako je uvedené vyššie.

3. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské a české texty publikovaných predpisov, slovenskú a českú judikatúru a literatúru, Uznesenia vlády SR, modul EU a modul Komentáre (17 komentárov SR).

4. Bod 2.2.1. sa mení a znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na jednom serveri Windows a využívať **siet'ovú verziu "ASPI"** až na **20** pracovných staniciach súčasne. Prístup k textom českej judikatúry a literatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**)
2. na jednom samostatnom počítači

3. okrem uvedených štandardných licencií (odsek 1 a 2) môže objednávateľ užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve 10 súčasných prístupov včítane práva užívať program ASPI-klient na neobmedzenom počte pracovných staníc.

5. Dopĺňa sa bod 2.2.6., ktorý znie:

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reінštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie On-line ASPI).

6. Bod 2.3. znie:

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle (pri verzii **On-lineASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

7. Bod 3.1. znie:

3.1. ASPI

- dodaním rozšírenej licencie ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tohto dodatku objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávateľa a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní po podpise tohto dodatku.

8. Bod 3.2. znie:

3.2. Aktualizácie

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizácie sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizacom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Okresný súd Trebišov, Mgr. Eva Ferencíková, Námestie Mieru 838/2, 075 46 Trebišov

V prípade využívania aktualizácií prostredníctvom internetu objednávateľ na zasielaní aktualizácie sady netrvá.

Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať bez účasti zhotoviteľa, ktorý aktuálne programové vybavenie poskytuje trvale na svojej oficiálnej internetovej stránke.

9. Bod 4.1. znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za zmenu licencie "ASPI" v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1.		100,00 €
tohto dodatku	DPH 20%	20,00 €

	Spolu:	120,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI"		0,00 €
na jeden samostatný počítač a 10 prístupov na verziu On-line	DPH 20%	0,00 €

	Spolu:	0,00 €

c/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI" prostredníctvom internetu alebo za dvanásť aktualizácií na jeden server Windows pre 20 klientov		1.175,44 €
	DPH 20%	235,09 €

	Spolu:	1.410,53 €

10. Bod 4.4. znie:

- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávatel' zaplatí zhotoviteľovi za zmenu licencie ASPI podľa bodu 4.1.a/ (t.j. 100,00 € bez DPH) do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku na základe fakturácie zhotoviteľa. Za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2014) zaplatí objednávatel' zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.c/ tohto dodatku do 31. mája bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní. Pre rok 2014 bude fakturovaná alikvotná čiastka vo výške 1.171,27 € bez DPH.

11. Bod 5.3. znie:

- 5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI a ASPI-Klient je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardné licencie v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1 a 2:

Server: Windows, 30,0 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 512 MB RAM, voľná disková kapacita HDD 30,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, internet.

Pri využívaní aktualizácie ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80. Pre prístup na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

Pre On-line verziu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 3:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, voľná disková kapacita HDD 70,0 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

12. Ostatné ujednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 060/99 zo dňa 3.06.1999 v znení jej Dodatku č. 1 zostávajú v platnosti.

13. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávatel' a jeden zhotoviteľ. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku zmluvy svojím podpisom.

V Bratislave

dňa :

V Trebišove

dňa :

Za zhotoviteľa:

Za objednávatela: